



مکتوب

ترجمہ ایلیا حریری

mikhanam.com



مکتوب
پانولو کونلیو
(محکبات)

ترجمه: الیسا حریری
چاپ اول: ۱۴۰۱
آماده‌سازی و چاپ: مکتوب
تیراژ: ۷۵۰ جلد
۷۰۰۰۰ تومان

ISBN: 978-600-8277-50-7

تمام حقوق محفوظ است. هیچ بخشی از این کتاب، بدون اجازه‌ی مکتوب ناشر، قابل تکثیر یا تولید مجدد به هیچ شکلی، از جمله چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیکی، فیلم و صدا نیست. این مجوز تحت پوشش قانون حمایت از حقوق مؤلفان و مصنفان ایران قرار دارد.

انتشارات مکتوب: تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، خیابان وحید نظری، پلاک ۹۸ کد پستی: ۱۳۹۵۹-۱۳۹۴۷ تلفن: ۲۶۹۱۴۵۰

| | |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه | کونلیو، پانولو، ۱۹۲۷ - p. Corlho, Paulo |
| عنوان و نام پدیدآور | مکتوب / پانولو کونلیو ترجمه‌ی الیسا حریری |
| مشخصات نشر | تهران: نشر مکتوب، ۱۳۹۸ |
| مشخصات فیزیکی | ۱۹۲ ص، ۲۱.۵×۲۸.۵ سم، م. |
| شابک | 978-600-8277-50-7 |
| وضعیت فهرست‌نویسی | فیا |
| زبان | عنوان اصلی: Miknob |
| زبان گفت | کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران و مترجمان متفاوت ترجمه و منتشر شده است. |
| موضوع | داستان‌های برزیلی -- قرن ۲۰ م. Brazilian fiction -- 20th century |
| شابک افزوده | حریری، الیسا، ۱۳۲۹ - م. مترجم |
| رده‌بندی کنگره | PQ4943.L17 |
| رده‌بندی دهوی | ۸۹۹.۳۴۲ |
| شماره کتابشناسی ملی | ۷۵۸۴۹۹ |
| اطلاعات رگره کتابشناس | فیا |

زندگی نامه‌ی پائولو کولیبو

| | | | | | |
|-----|-----------|----|--------------|----|------------|
| ۷۵ | بردگی | ۴۷ | بخشش | ۱۷ | شکوه |
| ۷۶ | فروتنی | ۴۸ | وحدت | ۱۸ | وسوسه |
| ۷۷ | دل‌نگرانی | ۴۹ | درنگ | ۱۹ | غیب‌گویی |
| ۷۸ | جمعه | ۵۰ | سه پاسخ | ۲۰ | روشنیدگی |
| ۷۹ | نگاه | ۵۱ | اشک | ۲۱ | پژواک |
| ۸۰ | توجه | ۵۲ | گره | ۲۲ | ویدئو |
| ۸۱ | پیش | ۵۳ | شادی | ۲۳ | نمنا |
| ۸۲ | تک دنیا | ۵۴ | جسم | ۲۴ | خانه خدا |
| ۸۴ | سجده‌گویی | ۵۵ | سخاوت | ۲۵ | آتش |
| ۸۵ | توس | ۵۶ | ایمان | ۲۶ | غیرممکن |
| ۸۶ | مشاورت | ۵۷ | تردید | ۲۷ | دیگری |
| ۸۷ | زیبایی | ۵۸ | سبب | ۲۸ | موج |
| ۸۸ | قلب | ۵۹ | فقدان | ۲۹ | درد |
| ۸۹ | زخم | ۶۰ | دشمن | ۳۱ | عادت |
| ۹۰ | جذب | ۶۱ | شجاعت | ۳۲ | سپیل‌ها |
| ۹۱ | نیایش | ۶۲ | آرامش | ۳۳ | هنگام امید |
| ۹۲ | دوزخ | ۶۳ | غذای عالی | ۳۴ | اراده |
| ۹۳ | چهارراه | ۶۴ | زبان بی‌کلام | ۳۵ | دارایی |
| ۹۴ | حقیقت | ۶۵ | ایستادن | ۳۶ | تصمیم |
| ۹۵ | داوری | ۶۶ | پوشش و پاسخ | ۳۷ | حقیقت تلخ |
| ۹۶ | دیوار | ۶۷ | عمل‌شادی | ۳۸ | سرعت |
| ۹۷ | اکتون | ۶۸ | زبان مشترک | ۳۹ | فروتنی |
| ۹۸ | هدیه | ۶۹ | فیل | ۴۰ | پولس |
| ۹۹ | تشخیص | ۷۰ | توضیح | ۴۱ | امروز |
| ۱۰۰ | اشیا | ۷۱ | مبارزه | ۴۳ | گذشته |
| ۱۰۱ | چوبه دار | ۷۲ | گرگ و میش | ۴۴ | برکت |
| ۱۰۲ | مبارزه | ۷۳ | شوپنهاور | ۴۵ | بودناری |
| ۱۰۳ | تسلیم | ۷۴ | شهور | ۴۶ | توس |

| | | | | | |
|-----|-----------|-----|--------------|-----|----------------|
| ۱۶۲ | پیش داوری | ۱۳۳ | آزمون | ۱۰۴ | اعتماد |
| ۱۶۳ | انگیزه | ۱۳۴ | اجاق | ۱۰۵ | نجات دهنده |
| ۱۶۴ | صندوق | ۱۳۵ | فال نیک | ۱۰۶ | مرگ |
| ۱۶۵ | پاری خدا | ۱۳۶ | مهار | ۱۰۷ | نوصیه |
| ۱۶۶ | خنده | ۱۳۷ | مبارزه | ۱۰۸ | موعظه |
| ۱۶۷ | أسبب | ۱۳۸ | رهایی | ۱۰۹ | سقوط |
| ۱۶۸ | کمک | ۱۳۹ | پلیکان | ۱۱۰ | تسمیم |
| ۱۶۹ | کودک | ۱۴۰ | سکوت و نیایش | ۱۱۱ | عطیه |
| ۱۷۰ | قانون | ۱۴۱ | سر نوشت | ۱۱۲ | خوشبختی |
| ۱۷۱ | هرمنس | ۱۴۲ | هم پایی | ۱۱۳ | سؤال |
| ۱۷۲ | فرشتگان | ۱۴۳ | سروش | ۱۱۴ | کلمه |
| ۱۷۳ | کشفه | ۱۴۴ | مع چهارم | ۱۱۵ | نیایکان |
| ۱۷۴ | بکابر | ۱۴۵ | عصیان | ۱۱۶ | بهترین مبارز |
| ۱۷۵ | شجاعت | ۱۴۶ | هدیه | ۱۱۷ | جزئیات |
| ۱۷۶ | موسیقی | ۱۴۷ | انشاء | ۱۱۸ | دو خدا |
| ۱۷۷ | جست و جو | ۱۴۸ | رضای خدا | ۱۱۹ | پیرایش |
| ۱۷۸ | معیار | ۱۴۹ | درخت | ۱۲۰ | فرار و حیانت |
| ۱۷۹ | الفا | ۱۵۰ | سلوک | ۱۲۱ | عشق |
| ۱۸۰ | روح خدا | ۱۵۱ | شام آخر | ۱۲۲ | نیایش |
| ۱۸۱ | تیرانداز | ۱۵۲ | احساس گناه | ۱۲۳ | ایمان |
| ۱۸۲ | رسالت | ۱۵۳ | نان | ۱۲۴ | خیابان دو طرفه |
| ۱۸۳ | کار نیک | ۱۵۴ | نورستی | ۱۲۵ | خلق شخصیت |
| ۱۸۴ | آب حیات | ۱۵۵ | توجه | ۱۲۶ | بهترین عمل |
| ۱۸۵ | صخره | ۱۵۶ | زیبایی | ۱۲۷ | گوشه و گناه |
| | | ۱۵۷ | سنگگردان | ۱۲۸ | ایوب |
| | | ۱۵۸ | سکه بری | ۱۲۹ | بخت آزمایی |
| | | ۱۵۹ | طریق روح | ۱۳۰ | خاطره |
| | | ۱۶۰ | نوشتن | ۱۳۱ | رؤیا |
| | | ۱۶۱ | دیوانگی | ۱۳۲ | نقص ها |